



ТРЕНЕРСЬКА КОНВЕНЦІЯ УЄФА

Версія 2025

ЗМІСТ

Передісторія	4
I. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ	5
Стаття 1 – Визначення термінів	6
Стаття 2 – Цілі	7
Стаття 3 – Сфера застосування	8
Стаття 4 – Статус членства в Конвенції	8
II. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ	9
Стаття 5 – Права та обов'язки УЄФА	10
Стаття 6 – Права та обов'язки сторін конвенції	11
Стаття 7 – Визнання еквівалентних кваліфікацій	12
III. СТАНДАРТИ КУРСІВ	13
Стаття 8 – Навчання в умовах, наближених до реальності	14
Стаття 9 – Інструктори тренерів	14
Стаття 10 – Організація	15
Стаття 11 – Курси Про диплом УЄФА	16
Стаття 12 – Відвідуваність	16
Стаття 13 – Оцінювання	16
Стаття 14 – Випускний	16
IV. ТРЕНЕРСЬКІ ДИПЛОМНІ КУРСИ УЄФА	17
Стаття 15 – Шлях до тренерських дипломних курсів УЄФА	18
Стаття 16 – Критерії допуску до всіх дипломних курсів УЄФА	18
Стаття 17 – Подальші критерії допуску для всіх дипломних курсів УЄФА В	18
Стаття 18 – Подальші критерії допуску для всіх дипломних курсів УЄФА А	18
Стаття 19 – Подальші критерії допуску для дипломного курсу УЄФА Про	18
Стаття 20 – Подальші критерії допуску дипломних курсів УЄФА елітна юнацька категорія В	18
Стаття 21 – Подальші критерії допуску дипломних курсів УЄФА юнацька категорія	19
Стаття 22 – Подальші критерії допуску дипломних курсів УЄФА футзал В	19

Стаття 23 – Подальші критерії допуску дипломних курсів УЄФА футзал А	
Стаття 24 – Подальші критерії допуску дипломних курсів УЄФА воротар В.....	19
Стаття 25 – Подальші критерії допуску дипломних курсів УЄФА воротар А	19
Стаття 26 – Подальші критерії допуску дипломних курсів УЄФА фітнес В	19
Стаття 27 – Подальші критерії допуску дипломних курсів УЄФА фітнес А	19
Стаття 28 – Тривалість та зміст	20
V. ОСОБЛИВІ КУРСИ ДЛЯ ПРОФЕСІЙНИХ ГРАВЦІВ З ТРИВАЛИМ ІГРОВИМ СТАЖЕМ	21
Стаття 29 – Критерії вступу на курси для професійних гравців з тривалим ігровим стажем.....	22
Стаття 30 – Подальші критерії допуску	22
Стаття 31 – Організація	22
Стаття 32 – Тривалість і зміст.....	22
VI. ПОДАЛЬШЕ НАВЧАННЯ (БЕЗПЕРЕРВНИЙ ПРОФЕСІЙНИЙ РОЗВИТОК)	
Стаття 33 – Мета	24
Стаття 34 – Критерії допуску	24
Стаття 35 – Організація	24
VII. ВИДАЧА, ПЕРЕДАЧА ТА ТЕРМІН ДІЇ ТРЕНЕРСЬКИХ ЛІЦЕНЗІЙ УЄФА	25
Стаття 36 – Видача та передача ліцензій	26
Стаття 37 – Термін дії.....	26
VIII. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ	27
Стаття 38 – Застосовне право та спори.....	28
Стаття 39 – Мови.....	28
Стаття 40 – Прийняття, скасування та перехідні правила	28
ДОДАТКИ	30
Стаття А – Шлях до тренерських дипломних курсів УЄФА	30
Стаття В – Транскордонна форма навчання	31

ПЕРЕДІСТОРІЯ

Від масового до елітного футболу та футзалу, встановлення найвищих стандартів для тренерів-чоловіків та жінок є необхідною умовою для розвитку кращих гравців та підвищення якості європейського футболу та футзалу.

Починаючи з 1998 року, Тренерська конвенція УЄФА встановлює загальний стандарт для того, як наші асоціації-члени навчають і розвивають тренерів. Вона також забезпечує основу для підвищення статусу тренерської професії в Європі та сприяє вільному пересуванню кваліфікованих фахівців у межах Європи. Дипломи та ліцензії, видані підписантами конвенції, фактично визнаються як дипломи та ліцензії УЄФА.

УЄФА прагне просувати гендерну рівність і сприяти розвитку різноманітної та інклюзивної культури у футболі. Відповідно до стратегічного бачення УЄФА до 2030 року «Об'єднані успіхом» та Стратегії УЄФА з жіночого футболу на 2024-30 роки, Тренерська конвенція УЄФА тепер включає амбітні, чіткі цілі, покликані забезпечити більшу різноманітність і представництво в тренерській професії, щоб краще служити як жіночому футболу, так і жінкам у футболі.





І.ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

WE CARE ABOUT FOOTBALL

Стаття 1 – Визначення термінів

тренерський курс.

- 1 У цій конвенції використання форми чоловічого роду рівною мірою відноситься і до жіночого.
- 2 Для цілей цієї Конвенції застосовуються такі визначення:
 - оцінка здібностей: процедура, що проводиться асоціацією-членом УЄФА для визначення того, чи відповідають компетенції та знання тренера рівню, достатньому для допуску до тренерського курсу.
 - оцінювання: безперервне та підсумкове оцінювання для визначення компетентності студента під час та наприкінці тренерського курсу.
 - змішане навчання: набуття компетентності або знань шляхом свідомого поєднання очних (у класі, на полі, у спортзалі тощо) та онлайн-заходів, які стимулюють і підтримують навчання.
 - кандидат: фізична особа, яка надсилає запит до сторони конвенції на проходження тренерського курсу в рамках цієї конвенції.
 - тренер: особа, яка відповідає за тренування футболістів або футзалістів і має дійсну тренерську ліцензію або еквівалентну кваліфікацію.
 - тренер-інструктор: власник дійсної ліцензії тренера-інструктора, тобто особа з футбольними та/або футзальними, викладацькими та лідерськими навичками, яка піклується про загальний розвиток та освіту теперішніх та майбутніх тренерів.
 - тренерський курс: програма, розроблена для навчання людей навичкам, тактиці та методології, необхідним для ефективного тренування футболістів та футзалістів чоловічої та жіночої статі.
 - сторона-учасниця конвенції: Асоціація-член УЄФА, яка підписала цю Конвенцію.
 - еквівалентна кваліфікація: визнання на території УЄФА компетентності тренера, який отримав освіту в країні, що не є стороною Конвенції, або в незалежному навчальному закладі, яка еквівалентна диплому УЄФА.
 - оцінювач - експерт, призначений комісією Jira для оцінки національної програми підготовки тренерів асоціації-члена УЄФА на відповідність мінімальним вимогам УЄФА, а також для надання цій асоціації підтримки, експертизи та консультацій.
 - випускник: студент, який успішно закінчив

- незалежний провайдер курсів (НПК): провайдер курсів для тренерів з футболу/футзалу на території УЄФА, який не є асоціацією-членом УЄФА.
- Комісія Jira: експертна група УЄФА, що складається з експертів з підготовки тренерів, які стежать за виконанням Конвенції УЄФА з підготовки тренерів. Комісії надають підтримку спеціальні групи фахівців.
- Тренер, який пройшов місцеву підготовку: резидент країни-учасниці Конвенції, який працював тренером на цій території щонайменше три з попередніх п'яти років.
- професійний гравець з тривалим стажем: гравець, який відіграв необхідну кількість років у вищому дивізіоні або в повністю професійній лізі асоціації-члена ФІФА або УЄФА.
- Сторона, що не підписала Конвенцію: національна асоціація, що входить до складу ФІФА, яка не є асоціацією-членом УЄФА, або є асоціацією-членом УЄФА, але не підписала цю Конвенцію.
- робоча угода: угода між УЄФА та спорідненою конфедерацією, яка встановлює мінімальні вимоги та процедуру визнання тренерських кваліфікацій, виданих згідно з їхніми відповідними конвенціями про тренерську діяльність.
- кваліфікація: будь-який тренерський диплом, ліцензія або сертифікат.
- студент: учасник тренерського курсу.
- -диплом УЄФА: нагорода, що видається особі стороною конвенції, яка підтверджує, що вона успішно закінчила тренерський дипломний курс УЄФА.
- Базові дипломи УЄФА: базовий диплом з футболу С, за яким слідує дипломи В, А та УЄФА Про, а також базовий диплом з футзалу С, за яким слідує дипломи з футзалу В та футзалу А.
- Спеціалізовані дипломи УЄФА: юнацький В, елітний юнацький А, воротар В, воротар А, фітнес В і фітнес А.
- Ліцензія УЄФА: дозвіл, що видається на обмежений період часу власнику тренерського диплома УЄФА, який дозволяє йому здійснювати тренерську діяльність на рівні, визначеному кожною стороною конвенції для її власної території.



Стаття 2 - Цілі

Ця Конвенція має на меті

- a) забезпечити, щоб європейський футбол і футзал були на чолі передового досвіду підготовки тренерів
- b) постійно вдосконалювати системи підготовки тренерів і стандарти тренерської діяльності в асоціаціях-членах УЄФА
- c) забезпечити наявність добре освічених і компетентних тренерів на всіх рівнях гри для благополуччя і фізичного, психологічного та технічного розвитку гравців;
- d) запровадити дипломи УЄФА для тренерів, які працюють на всіх рівнях у футболі та футзалі, та гарантувати єдиний мінімальний стандарт освіти для тренерів;
- e) забезпечити регулювання якості тренерської освіти на території УЄФА у прозорий, об'єктивний і недискримінаційний спосіб з метою сприяння взаємному визнанню тренерської кваліфікації на всій території УЄФА;
- f) визнавати компетентність окремих тренерів, які мають кваліфікацію, видану сторонами, що не є учасниками конвенції, якщо не застосовується робочі угоди, а також НПК, в межах території УЄФА;
- g) підтримувати асоціації-члени УЄФА та їхні афілійовані клуби в їхніх зусиллях щодо дотримання цілей системи ліцензування клубів УЄФА;
- h) збільшувати кількість тренерів-чоловіків і жінок з визнаною тренерською кваліфікацією;
- i) сприяти підготовці тренерів з футболу та футзалу за допомогою навчання, заснованого на реальних фактах;
- j) забезпечити доступність якісної професійно-технічної освіти для підтримки розвитку тренерських кадрів;
- k) підтримувати тренерську діяльність у футболі та футзалі як визнану та регульовану професію;
- l) сприяти європейській інтеграції та, зокрема, вільному пересуванню кваліфікованих тренерів.

Стаття 3 – Сфера застосування

1 Ця конвенція

а) визначає права та обов'язки УЄФА та сторін конвенції щодо тренерських дипломів та ліцензій УЄФА для всіх рівнів футболу та футзалу

б) встановлює мінімальні вимоги до інструкторів тренерів, критерії прийому, організацію, тривалість, зміст, методику викладання, завершення курсів і видачу дипломів та ліцензій, подальшу освіту та термін дії ліцензій для всіх схвалених курсів;

в) встановлює процес визнання компетентності тренерів, які отримали освіту в країні, що не є учасницею Конвенції, якщо не застосовується робоча угода, або в НПК;

г) не обмежує право Сторони Конвенції приймати будь-яку національну кваліфікацію або еквівалентну кваліфікацію, визнану відповідно до національного або європейського законодавства, для цілей проведення національних змагань або іншої тренерської діяльності на своїй території.

2. Ця конвенція не встановлює мінімальних вимоги або процедуру визнання тренерської кваліфікації та компетентності за робочою угодою.



Стаття 4 – Статус членства в Конвенції

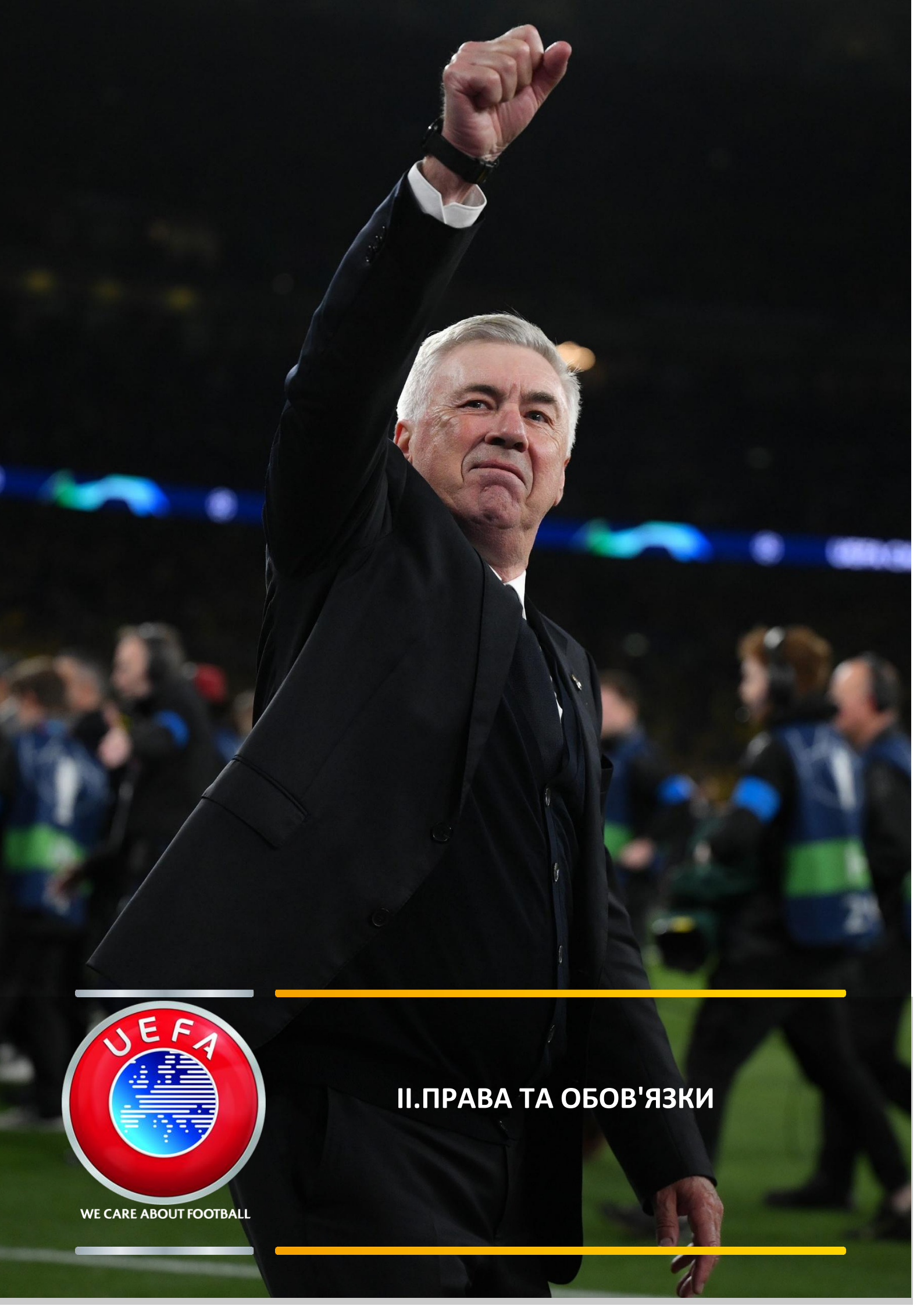
1 Відповідно до цієї конвенції визнаються такі статуси членства (у порядку зростання):

а) статус обмеженого членства на рівні В, який надається УЄФА асоціації-члену УЄФА, яка успішно завершила проведення курсу з видачею диплома УЄФА В або УЄФА з футзалу В в рамках своєї національної програми підготовки тренерів;

б) статус обмеженого членства на рівні А, який присвоюється УЄФА стороні конвенції зі статусом обмеженого членства на рівні В, яка успішно завершила курс навчання з отриманням диплома УЄФА А або УЄФА з футзалу А в рамках своєї національної програми підготовки тренерів;

в) статус повного членства, який присвоюється УЄФА стороні конвенції з обмеженим статусом членства на рівні А, яка успішно завершила курс навчання з отриманням диплома УЄФА Pro в рамках своєї національної програми підготовки тренерів..

2 Запровадження дипломів спеціаліста саме по собі не дає права на отримання статусу обмеженого або повного членства.



WE CARE ABOUT FOOTBALL

II. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ

Стаття 5 – Права та обов'язки УЄФА

1 Як сторона, що підписала цю конвенцію, і через свої компетентні органи, тобто Виконавчий комітет УЄФА, Комітет з розвитку і технічної допомоги та Групу експертів Джіра, УЄФА має право:

- a) стежити за належним застосуванням цієї Конвенції;
- b) просувати систему освіти тренерів, як викладено в цьому документі, по всій Європі;
- c) призначити оцінювача для перегляду програми підготовки національних тренерів Сторони Конвенції кожні три роки або при зміні технічного директора чи директора з підготовки тренерів Сторони Конвенції;
- d) підтверджувати або знижувати статус учасника Конвенції, змінювати або анулювати угоду про партнерство після того, як відповідному учаснику Конвенції буде запропоновано пояснити свою позицію;
- e) приймати будь-яке рішення або вживати будь-яких заходів для досягнення цілей, викладених у цій конвенції, або у випадку порушення цієї конвенції, таких як
 - i) вносити зміни до національної програми підготовки тренерів сторони Конвенції або до окремого курсу в ній,
 - ii) доручити Стороні-учасниці розпочати дисциплінарне розслідування та/або відсторонити тренера або тренера, який навчає тренерів,
 - iii) доручити стороні Конвенції вимагати від власників тренерських дипломів УЄФА пройти повністю або частково переглянутий курс,
 - iv) відкликати або доручити стороні Конвенції анулювати тренерський диплом або ліцензію УЄФА
 - v) відсторонити сторону Конвенції від організації тренерських курсів на одному або декількох

тренерських рівнях УЄФА на обмежений період часу

vi) призупинити фінансове заохочення, виділене на виконання цієї Конвенції;

f. припинити дію цієї Конвенції з конкретною Стороною Конвенції в будь-який час, повідомивши про це останню та всіх інших Сторін Конвенції;

g. мати тренерську кваліфікацію, видану спорідненою конфедерацією, оцінену відповідно до мінімальних вимог і процедури визнання, викладених у відповідній робочій угоді або, за відсутності такої робочої угоди, Комісією Jira i, якщо схвалена, визнати цю кваліфікацію, щоб її власник міг тренувати на території УЄФА.

2. Як сторона, що підписала цю конвенцію, УЄФА зобов'язується

- a) підтримувати всі сторони конвенції в належному застосуванні цієї конвенції
- b) розвивати сучасну і всеосяжну систему освіти тренерів УЄФА
- c) визнавати всі дипломи та ліцензії УЄФА, видані сторонами конвенції
- d) визнавати будь-яку еквівалентну кваліфікацію, затверджену стороною конвенції відповідно до процесу визнання, викладеного в цій конвенції;
- e) сприяти розвитку тренерів-педагогів у тісній співпраці зі сторонами конвенції;
- f) сприяти контактам між різними сторонами конвенції;
- g) надавати сторонам Конвенції стандартні шаблони та детальні інструкції щодо використання специфічної символіки УЄФА та видачі тренерських дипломів і ліцензій УЄФА;
- h) розробити навчальні та методичні матеріали для підтримки проведення тренерських курсів, програм розвитку тренерів-педагогів та підвищення кваліфікації;
- i) інформувати сторони конвенції про розвиток тренерської діяльності та освіти тренерів, пов'язаних з цією конвенцією;
- j) поважати права кожної Сторони Конвенції, як вони визначені в цій Конвенції.



Стаття 6 – Права та обов'язки сторін Конвенції

1 Кожна Сторона Конвенції має право:

- a) пропонувати затверджені УЄФА курси підготовки тренерів відповідного рівня на своїй території та видавати випускникам відповідні дипломи та ліцензії;
- b) покривати пов'язані з цим витрати, стягуючи плату за навчання;
- c) подавати заявки на отримання додаткових рівнів тренерських дипломів УЄФА для включення до своєї внутрішньої програми підготовки тренерів;
- d) у будь-який час подати заявку на отримання більш високого статусу членства;
- e) вимагати, щоб головний тренер і технічний персонал команд, які беруть участь у внутрішніх змаганнях, мали відповідну дійсну тренерську ліцензію УЄФА або еквівалентну кваліфікацію;
- f) вимагати наявності відповідної, дійсної тренерської ліцензії УЄФА або еквівалентної кваліфікації від будь-якої особи, яка здійснює будь-яку тренерську діяльність на своїй території;
- g) звернутися до УЄФА з проханням визнати компетентність тренера, який отримав освіту в країні, що не є стороною-учасницею Конвенції, де не застосовується операційна угода, щоб він міг тренувати на території країни-учасниці Конвенції;
- h) оцінити, чи є компетентність випускника НПК еквівалентною компетентності власника диплома УЄФА відповідно до прозорого, об'єктивного та недискримінаційного процесу, і якщо так, то визнати їхню компетентність на цьому рівні;
- i) у разі зниження статусу членства в конвенції, подати запит на повторну оцінку протягом трьох місяців для відновлення попереднього статусу;
- j) подавати письмову пропозицію про внесення змін до цієї Конвенції;
- k) організовувати, за попереднім погодженням з УЄФА, спеціальний курс для професійних гравців зі стажем, що поєднує в собі зміст обох вищезазначених курсів:
 - i) дипломного курсу УЄФА С та дипломного курсу УЄФА В
 - ii) курсу УЄФА С або УЄФА з футболу С і курсу УЄФА з футболу В, або
 - iii) дипломний курс УЄФА В та дипломний курс УЄФА А;
- l) відкрити дисциплінарне розслідування та/або відсторонити тренера або тренера-інструктора;
- m) анулювати тренерський диплом та/або ліцензію УЄФА;
- n) звертатися до УЄФА або іншої сторони конвенції та отримувати інформацію про те, чи був тренер у минулому

відсторонений від роботи або позбавлений диплома чи ліцензії УЄФА;

o) вийти з цієї конвенції в будь-який час, проінформувавши УЄФА.

2. Кожна сторона Конвенції зобов'язана

- a) призначити директора з освіти тренерів або технічного директора, який повністю присвятить себе освіті та розвитку тренерів, тренерів-інструкторів з необхідною кваліфікацією і досвідом, особу, відповідальну за освіту тренерів з футболу, і особу, відповідальну за шляхи розвитку жінок-тренерів, приділяючи при цьому належну увагу різноманітності та рівному представництву;
- b) надати УЄФА організаційну схему, що включає всіх співробітників, які займаються тренерською діяльністю, та їхні посадові інструкції, за запитом УЄФА;
- c) створити і контролювати свої національні освітні програми для тренерів і тренерів-викладачів, а також постійно розвивати ці програми з метою збільшення кількості тренерів і тренерів-інструкторів з визнаною кваліфікацією;
- d) організовувати регулярні курси на всіх тренерських рівнях УЄФА, на які вона має дозвіл, а також курси підвищення кваліфікації (семінари, тренінги, симпозіуми тощо) для власників тренерського диплома/ліцензії УЄФА або еквівалентного диплому, виданого спорідненою конфедерацією, випускників МЦП з еквівалентною кваліфікацією та тренерів-педагогів, а також перевіряти всіх кандидатів на ці курси;
- e) забезпечити, щоб її курси були корисними для коучингу на її території;
- f) адаптувати кількість тренерських курсів до власних потреб та потреб своїх клубів і кандидатів, полегшуючи доступ до курсів для якомога ширшої аудиторії та роблячи більший акцент на якості таких курсів, ніж на їх кількості;
- g) публікувати календар курсів на своєму веб-сайті;
- h) інформувати УЄФА про будь-які збори, що стягуються за курси, за запитом;
- i) надавати інформацію з питань освіти тренерів своїм афілійованим клубам і тренерам, кандидатам, іншим сторонам конвенції та УЄФА
- j. негайно інформувати УЄФА в письмовій формі про будь-які питання і будь-які зміни у внутрішній програмі підготовки тренерів, наприклад: коли новий технічний директор або тренер інструкторів

призначається директор з питань освіти, щоб УЄФА могла призначити оцінювача для перевірки національної програми підготовки тренерів Сторони конвенції; коли розривається угода про партнерство, щоб УЄФА міг прийняти рішення про наслідки для відповідних власників тренерських дипломів УЄФА; або коли відкривається дисциплінарне розслідування, тренер відсторонюється від роботи або анулюється його диплом або ліцензія УЄФА;

к) публікувати статус членства кожної сторони конвенції, встановлений і оновлений УЄФА, на своєму веб-сайті та на своїй офіційній мові (мовах) протягом 30 робочих днів після підтвердження УЄФА;

л) інформувати свої клуби та тренерів про будь-які зміни в статусі членства в конвенції та наслідки для власників тренерських дипломів/ліцензій УЄФА та студентів;

м) вести базу даних, яка містить наступну інформацію про кожного з зареєстрованих власників дипломів і ліцензій та тренерів, що навчають: прізвище, ім'я, стать, дата і місце народження, місце постійного проживання, громадянство, мова (мови), якою (якими) володіє, диплом (дипломи) з датою видачі, номер ліцензії, термін дії та закінчення терміну дії, а також дата і місце проходження підвищення кваліфікації, і надавати цю інформацію УЄФА на його запит;

н) вирішувати всі питання, що стосуються освіти тренерів, із зацікавленими третіми сторонами, наприклад, регіональними асоціаціями, спілками/об'єднаннями тренерів, державними органами та НПК, за підтримки УЄФА, якщо це необхідно;

о) видавати тренерські дипломи та ліцензії УЄФА відповідно до цієї конвенції та будь-яких інструкцій УЄФА і подавати свій національний зразок до УЄФА на затвердження;

р) негайно і повністю визнавати всі дипломи та ліцензії УЄФА, видані будь-якою іншою стороною Конвенції, як еквівалентні своїм власним;

q) негайно і в повному обсязі визнавати будь-яку еквівалентну кваліфікацію за умови, що індивідуальна процедура визнання компетентності була успішною;

г) використовувати брендинг УЄФА відповідно до останніх інструкцій, виданих УЄФА;

с) інвестувати фінансове заохочення, виділене програмою УЄФА «Хет-трик» за виконання цієї конвенції, у свою програму підготовки тренерів, а також надавати УЄФА щорічний план і звіт про програму підготовки тренерів і точне використання цього заохочення;

т) поважати права УЄФА, визначені в цій конвенції, а також будь-яке рішення, прийняте УЄФА на підставі даної конвенції.

Стаття 7 – Визнання відповідних кваліфікацій

- 1 Випускники НПК мають право подати заявку на визнання їхньої компетентності відповідно до Конвенції УЄФА з питань тренерської діяльності.
- 2 Заява повинна бути надіслана стороні конвенції, на території якої була отримана кваліфікація, за винятком випадків, коли комісія Jira затверджує обґрунтований запит на проведення процедури визнання від іншої сторони конвенції. Такі запити не можуть бути безпідставно відхилені. Сторона конвенції надає заявнику чіткі часові рамки для проведення процедури визнання та прийняття остаточного рішення.
- 3 Сторонам Конвенції рекомендується надавати щороку щонайменше одне вікно для подання заявок.
- 4 Сторона Конвенції розглядатиме заявку у прозорий, об'єктивний та недискримінаційний спосіб і застосовуватиме стандарти, викладені в цій Конвенції, з належним урахуванням законних відмінностей у критеріях курсів, що застосовуються окремими сторонами Конвенції.
- 5 Якщо сторона конвенції визнає компетентність випускника ICP еквівалентною компетентності власника диплома УЄФА, вона інформує про своє рішення комісії Jira.
- 6 Визнання компетенції буде видано на шаблоні УЄФА відповідною стороною конвенції.
- 7 Усі сторони конвенції зобов'язані визнавати еквівалентну кваліфікацію і ставитися до її власника так само, як і до власника диплома УЄФА. Те ж саме стосується і подальшої освіти.
- 8 Група експертів Jira або будь-яка сторона конвенції має право висловити занепокоєння щодо еквівалентної кваліфікації. У такому випадку Комісія Jira повторно оцінює компетентність особи, про яку йдеться. Визнання буде призупинено до завершення цієї переоцінки.
- 9 Якщо сторона Конвенції або комісія Jira відмовляється визнати компетенцію заявника, вони повинні викласти свої причини в письмовій формі. Будь-яке таке рішення повинно бути оскаржене в незалежному арбітражному або судовому органі або, у випадку рішення, прийнятого групою Jira, в Спортивному арбітражному суді.



WE CARE ABOUT FOOTBALL

III. СТАНДАРТИ КУРСІВ

Стаття 8 – Навчання в реальних умовах

1 Кожен курс, організований відповідно до цієї конвенції, складається з інтерактивного навчання, заснованого на реальних фактах, яке:

а) надає перевагу навчанню в клубному контексті, використовуючи знання, навички, досвід та ставлення для вирішення реалістичних ситуацій у футболі та футзалі та успішно поєднує навчання, практику та працевлаштування;

б) стимулює ставлення до навчання впродовж життя та розвиває компетентність через:

i) передачу знань під час курсу на практичних заняттях;

ii) досвід роботи (індивідуальне та колективне навчання на робочому місці);

iii) навчальний цикл (діяльність, рефлексія, побудова теорії та планування);

iv) інші концепції (наставництво, дистанційне навчання тощо);

с) застосовує навчання, орієнтоване на учня, з принципами навчання дорослих та інтерактивні методи навчання;

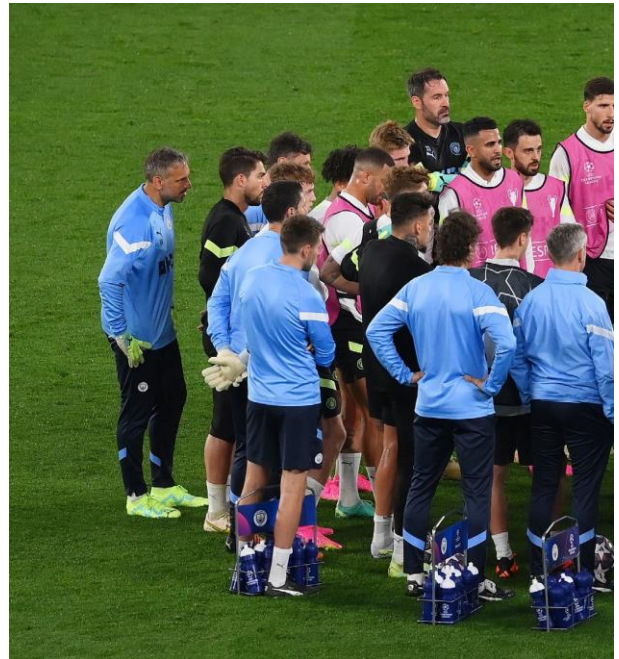
д) вимагає формуючого та підсумкового оцінювання компетентності кожного студента тренерами-викладачами (див. Статтю 13).

2 УЄФА підготує навчальний план з мінімальним змістом для кожного курсу, організованого відповідно до цієї конвенції.

Стаття 9 – Інструктори тренерів

1 Усі курси УЄФА з видачі тренерських дипломів повинні проводитися тренерами-інструкторами, які мають дійсну національну кваліфікацію тренера-інструктора, визнану УЄФА, а також дійсний тренерський диплом і ліцензію принаймні того ж рівня, що й курс, на якому вони викладають..

2 Сторона конвенції може дозволити фахівцям з певною кваліфікацією, знаннями та досвідом викладати окремі розділи тренерського диплому УЄФА, якщо вони не мають тренерського диплому УЄФА та ліцензії, необхідних для викладання курсу в цілому.



3 Для цілей першого тренерського дипломного курсу УЄФА, організованого стороною конвенції з метою досягнення певного статусу членства в конвенції, УЄФА може затвердити тренерів-педагогів, які мають кваліфікацію тренера-педагога або тренерський диплом і ліцензію відповідного рівня, видані іншою стороною конвенції..

4 Якщо робиться виняток з параграфу 1 і тренерський дипломний курс УЄФА викладає тренер-викладач, який не має дійсного тренерського диплома того ж рівня, що й курс, на якому він викладав, сторона-учасниця може видати йому відповідний диплом і ліцензію за умови, що він викладав повний курс і відповідав би критеріям допуску до роботи.



Стаття 10 – Організація

I Сторона Конвенції, яка організовує тренерський курс відповідно до цієї Конвенції, повинна:

- a) оцінити потребу в курсі та попит на нього з боку кандидатів на своїй території;
- b) запланувати курс у щорічному національному календарі тренерських курсів;
- c) встановити кінцевий термін прийому та попередні умови;
- d) визначити вимірювані цілі курсу;
- e) визначити основні теми тренерства, які будуть вивчатися;
- f) скласти детальний навчальний план на основі мінімальних навчальних планів, наданих УЄФА, та детальну програму (включаючи дати і час);
- g) вказати офіційну(і) мову(и) курсу та надати всю документацію і матеріали курсу цією мовою (ами);
- h) встановити відповідні та прозорі оцінки для кожної частини дистанції, як це визначено УЄФА;
- i) встановити максимальну кількість студентів на курсі та отримати попередню згоду УЄФА, перш ніж пропонувати курс для менш ніж восьми студентів, маючи на увазі, що вісім - це мінімум, який вважається необхідним для забезпечення ефективного взаємного навчання, і що курси, які проводяться для одного студента, не дозволяються;
- j) визначити вимоги для отримання диплому;

k) створити апеляційний орган для розгляду будь-яких апеляцій від кандидатів, які не пройшли оцінювання здібностей, або студентів, які не пройшли оцінювання, та визначити процедуру, включаючи термін подання апеляції, відповідно до якої такі апеляції повинні розглядатися;

l) встановити вимоги до тренерів-інструкторів та зовнішніх спеціалістів, включаючи наступне співвідношення викладачів до студентів (тобто викладачів, які беруть активну участь у викладанні курсу та підтримці студентів протягом усього курсу):

- i) один викладач на кожні 12 студентів на курсах рівня C або B,
- j) ii) один викладач на кожні 8 студентів на курсах рівня A або Pro;

m) вибрати відповідне місце проведення з необхідною інфраструктурою;

n) надавати власникам тренерських ліцензій УЄФА інформацію про їхні права та обов'язки.

2. Сторона-учасниця, яка подає заявку на організацію свого першого курсу для отримання певного диплома УЄФА, повинна подати заявку на проведення курсу та його зміст до УЄФА для затвердження щонайменше за три місяці до початку курсу. При оголошенні курсу організатор повинен чітко повідомити всім кандидатам, що це пілотний курс, який буде оцінюватися комісією Jira і стане курсом УЄФА тільки після успішного проведення, за умови схвалення комісією.

3. Сторона Конвенції, яка має обмежений попит на підготовку тренерів будь-якого рівня, може, за умови схвалення УЄФА, укласти партнерську угоду з однією або кількома сторонами Конвенції для спільного проведення дипломного курсу УЄФА. Одна із зацікавлених сторін конвенції повинна мати статус повноправного члена УЄФА щонайменше три роки. Зацікавлені сторони конвенції та УЄФА повинні підписати протокол, що підтверджує партнерство і дозволяє зацікавленим сторонам конвенції направляти відповідну кількість кандидатів на спільно організований дипломний курс УЄФА; всі кандидати повинні відповідати критеріям допуску до цього курсу. Угода про партнерство повинна визначати, яка сторона Конвенції видає дипломи УЄФА та ліцензії на тренерську діяльність випускникам. Асоціація-член УЄФА, яка не підписала цю конвенцію, може укласти партнерську угоду на тих самих умовах, що й сторона конвенції, але не може видавати дипломи та ліцензії УЄФА випускникам.

Стаття 11 – Курси UEFA Pro

- 1 Сторона Конвенції, яка організовує дипломний курс УЄФА Про, повинна заздалегідь подати зміст курсу, розклад і список кандидатів на затвердження УЄФА (включаючи обґрунтування гендерного балансу, якщо серед кандидатів менше 10% жінок), а також надати УЄФА дані про всіх випускників після завершення курсу.
- 2 Кожна сторона конвенції має право організовувати дипломний курс УЄФА Про один раз на два роки.
- 3 Максимальна кількість студентів на дипломному курсі УЄФА Про - 20.
- 4 Група експертів Jira може зробити винятки з пунктів 2 і 3 на підставі письмового та обґрунтованого запиту.

Стаття 12 – Відвідуваність

- 1 Студент, в принципі, зобов'язаний відвідувати 100% тренерського курсу. Студенти не можуть приєднатися до тренерських курсів, які вже розпочалися.
- 2 На підставі письмового та обґрунтованого запиту сторона, що домовляється, може дозволити студенту відпрацювати пропущені частини курсу, якщо його загальна відсутність не перевищує 10% (відсутність через вагітність, відпустку для догляду за дитиною та тривалу хворобу оцінюється в кожному конкретному випадку за погодженням з комісією Jira). Всі пропущені модулі повинні бути відпрацьовані до кінця наступного курсу на тому ж рівні.

Стаття 13 – Оцінювання

- 1 Сторона Конвенції, яка організовує курс підготовки тренерів відповідно до цієї Конвенції, повинна поінформувати кандидатів про обов'язкове формулює та підсумкове оцінювання для завершення навчання, яке повинно включати:
 - a) Теорія тренерства / менеджмент;
 - b) Правила гри;
 - c) аналіз матчу, тобто практична вправа, в якій студент аналізує матч і готує звіт;
 - d) практичне тренерське завдання:
 - i) для будь-якого курсу рівня С - тренування, яке

проводить студент, або з власною командою, або з гравцями, які відповідають рівню курсу,

ii) для будь-якого курсу на рівні В (основний або спеціалізований) - тренувальне заняття, засноване на аналізі гри власної команди студента і проведене студентом у клубному оточенні, або в команді самого студента або з гравцями, які відповідають рівню курсу.

iii) для будь-якого курсу на рівні А або вище (основний або спеціалізований) - тренування, засноване на аналізі матчу і проведене студентом у клубному середовищі з власною командою студента,

iv) для будь-якого курсу на рівні А або вище (основний або спеціалізований), управління та керівництво командою в матчі або допомога головному тренеру в управлінні та керівництві командою в матчі;

e) для будь-якого курсу на рівні В або вище - завдання, що базуються на реальних умовах, тобто робота над конкретним тренерським сценарієм або темою на основі необхідного профілю компетенцій тренера;

j) для будь-якого курсу рівня В або вище - звіт про практику або навчальний візит, що містить спостереження та висновки студента про роботу команди та її тренерів;

g) журнал тренерської діяльності та обов'язків на полі та поза ним, включаючи роздуми, що стосуються чоловічого та жіночого футболу/футзалу, тобто щоденник досвіду, набутого студентом під час проходження курсу;

h) інші оцінки компетентності студента у специфічних для футболу/футзалу сферах, як визначено в програмах мінімального змісту, наданих УЄФА.

- 2 У своїй національній програмі підготовки тренерів Сторона Конвенції повинна визначити умови, за яких студент, який не склав іспит, може повторити його. Жоден студент не може повторно проходити оцінювання більше двох разів протягом одного року з моменту першої невдачі.

Стаття 14 – Випуск

Сторона Конвенції, яка організовує тренерський курс відповідно до цієї Конвенції, повинна:

a) надати кожному студенту результати оцінювання, включаючи відгуки про його участь у курсі

b) видати кожному випускнику відповідний тренерський диплом і ліцензію УЄФА протягом 30 робочих днів після закінчення курсу

c) у відповідних випадках надсилає копію тренерського диплома та ліцензії УЄФА стороні Конвенції, яка видала попередній тренерський диплом та ліцензію УЄФА відповідному студенту.



WE CARE ABOUT FOOTBALL

У. ДИПЛОМНІ КУРСИ УЄФА ДЛЯ ТРЕНЕРІВ

Стаття 15 – Шлях до тренерських дипломних курсів УЄФА

Огляд програми дипломних курсів УЄФА для тренерів наведено в Додатку А до цієї конвенції.

Стаття 16 – Критерії допуску для всіх тренерських дипломних курсів УЄФА

- 1 Для того, щоб бути допущеним до навчання на тренерському дипломному курсі УЄФА, кандидати повинні:
 - a) володіти достатніми навичками усного та письмового мовлення офіційною мовою (мовами) курсу;
 - b) відповідати критеріям прийому організатора, які повинні включати оцінку здібностей
 - c) подати всі вступні документи, що вимагаються організатором курсу;
 - d) продемонструвати, що вони матимуть доступ до команди необхідного рівня під час курсу для виконання своїх практичних тренерських завдань
 - e) не мати судимостей за кримінальні правопорушення, несумісні з тренерською діяльністю;
- 2 Для забезпечення розвитку тренерства та тренерів на своїй території організатор курсу повинен забезпечити:
 - a) щонайменше 10% місць для кандидатів-жінок, які відповідають критеріям допуску. Якщо менше 10% кандидатів, які відповідають критеріям допуску організатора, є жінками, організатор курсу може приймати заявки від жінок, які не відповідають критеріям, зазначеним у статті 16(1)(b) вище, але все ще відповідають мінімальним додатковим критеріям допуску УЄФА;
 - b) 30-50% місць для тренерів, які пройшли місцеву підготовку. Місця, зарезервовані на дипломних курсах УЄФА С, УЄФА Футзал С, УЄФА Воратар В і УЄФА Фітнес В, можуть бути надані кандидатам, які пройшли місцеву підготовку або проживають на території країни-учасниці Конвенції протягом щонайменше трьох з попередніх п'яти років. Будь-який курс, на якому менше 30% місць зарезервовано для тренерів, які відповідають вимогам місцевої підготовки/проживання, повинен отримати попереднє схвалення комісії Jira, щоб бути визнаним як дипломний курс УЄФА.
- 3 Будь-який кандидат, чий диплом і ліцензія УЄФА були видані іншою стороною конвенції, повинен подати заповнену транскордонну форму, як зазначено в Додатку В до цієї конвенції.
- 4 Тренеру, чий тренерський диплом або ліцензію УЄФА було анульовано, забороняється протягом щонайменше трьох років займатися відвідування

тренерських дипломних курсів УЄФА для відновлення свого диплому/ліцензії.

5. Організатор курсу може вимагати від кандидатів:
 - a) продемонструвати, що вони достатньо здорові та придатні для участі в курсі; або
 - b) звільнити приймаючи сторону Конвенції, що приймає, від будь-яких претензій щодо шкоди, пов'язаної з їхньою присутністю.
6. Організатор курсу може звільнити студентів від фізичної участі у практичних заняттях дипломного тренерського курсу УЄФА за умови пред'явлення медичної довідки.

Стаття 17 – Подальші критерії вступу на курси для отримання диплому УЄФА В

- 1 Для того, щоб бути допущеним до навчання на курсах диплома УЄФА В, кандидати повинні мати дійсну ліцензію УЄФА С та мати щонайменше шестимісячний досвід роботи на посаді головного тренера або асистента тренера до дати початку навчання на курсах диплома УЄФА В.
- 2 Професійні гравці зі стажем, які відіграли щонайменше сім повних сезонів у вищому дивізіоні або в повністю професійній лізі та бажають вступити на тренерські курси УЄФА на рівень диплома УЄФА В, можуть зробити це без наявності ліцензії УЄФА С або шестимісячного досвіду тренерської роботи.

Стаття 18 – Подальші критерії вступу на курси для отримання диплому УЄФА А

Для того, щоб бути зарахованим на дипломний курс УЄФА А, кандидати повинні:

- a) мати дійсну ліцензію УЄФА категорії В;
- b) мають щонайменше один рік досвіду роботи, після отримання ліцензії УЄФА В, на посаді головного тренера або асистента тренера в футболі у команді з 11-ма гравцями.

Стаття 19 – Подальші критерії вступу на дипломні курси УЄФА Про

Для того, щоб бути зарахованим на дипломний курс УЄФА Про, кандидати повинні:

- a) мати дійсну ліцензію УЄФА А;
- b) мати щонайменше один рік досвіду роботи, після отримання ліцензії УЄФА А, головним тренером на елітному молодіжному або вищому аматорському рівні, або асистентом тренера у професійному футболі.

Стаття 20 – Подальші критерії вступу на курси на отримання диплому УЄФА Елітна юнацька категорія В (молодіжні команди)

Для того, щоб бути допущеним до курсу на отримання диплому УЄФА Елітна юнацька категорія В, кандидати повинні мати дійсну ліцензію УЄФА В.

Стаття 21 – Подальші критерії вступу на курси для отримання диплому УЄФА Елітна юнацька категорія А

- 1 Для того, щоб бути зарахованим на дипломний курс УЄФА Елітна юнацька категорія А кандидати повинні:
 - а) мати дійсну ліцензію УЄФА Юнацька категорія В та мати щонайменше один рік досвіду роботи головним тренером або асистентом тренера з моменту отримання ліцензії УЄФА Юнацька категорія В;
 - б) мати дійсну ліцензію УЄФА А.

- 2 Щоб бути зарахованим на об'єднаний дипломний курс УЄФА А та Елітна юнацька категорія А, кандидати повинні:

- а) мати дійсну ліцензію УЄФА категорії В; та
- б) мати щонайменше один рік досвіду роботи після отримання ліцензії УЄФА В на посаді головного тренера або асистента тренера в футболі в команді з 11-ма гравцями.

Article 22 – Подальші критерії вступу на курси для отримання диплому УЄФА В з футзалу

- 1 Для того, щоб бути зарахованим на дипломний курс УЄФА з футзалу В, кандидати повинні:

- а) мати дійсну ліцензію УЄФА з футзалу С або дійсну ліцензію УЄФА С; або
- б) мати чинний національний сертифікат тренера з футзалу, що представляє щонайменше 60 годин навчання тренера з футзалу; і в обох випадках
- с) мати щонайменше шестимісячний досвід роботи на посаді головного або асистента тренера з футзалу до дати початку навчання на курсі диплому «В».

2 Професійні гравці зі стажем, які відіграли щонайменше сім повних сезонів у вищому футзальному дивізіоні та бажають вступити на тренерські курси УЄФА на рівні диплома УЄФА з футзалу В, можуть зробити це, не маючи ліцензії УЄФА з футзалу С, ліцензії УЄФА С або національного сертифіката тренера з футзалу, а також не маючи шестимісячного досвіду тренерської роботи.

Стаття 23 Подальші критерії вступу на курси для отримання диплому УЄФА А з футзалу

Для того, щоб потрапити на дипломний курс УЄФА з футзалу А, кандидати повинні:

- а) мати дійсну ліцензію УЄФА з футзалу В; та
- б) мати щонайменше один рік досвіду роботи, після отримання ліцензії УЄФА з футзалу В, на посаді головного або асистента тренера з футзалу.

Стаття 24 – Подальші критерії вступу на дипломні курси УЄФА «Воротар В

Для того, щоб бути допущеним до навчання на курсах УЄФА для отримання диплома воротаря В, кандидати повинні

- а) мати дійсну ліцензію УЄФА категорії С; та
- б) мати щонайменше шестимісячний досвід роботи тренером воротарів після отримання ліцензії УЄФА С.

Стаття 25 – Подальші критерії вступу на дипломні курси УЄФА Воротар А

Щоб бути допущеним до дипломного курсу УЄФА «Воротар А», кандидати повинні

- а) мати дійсну ліцензію УЄФА Про; або
- б) мати дійсну ліцензію УЄФА В і дійсну ліцензію УЄФА воротаря В; причому в обох випадках
- с) мати щонайменше один рік досвіду роботи після отримання ліцензії УЄФА Воротар В або ліцензії УЄФА Про в якості тренера воротарів в команді з 11-ма гравцями.

Стаття 26 – Подальші критерії вступу на дипломні курси УЄФА Фітнес В

Для того, щоб бути допущеним до дипломного курсу УЄФА Фітнес В, кандидати повинні

- а) мати дійсну ліцензію УЄФА С або ліцензію УЄФА з футзалу С
- б) мати щонайменше шестимісячний досвід роботи після отримання ліцензії УЄФА С або УЄФА з футзалу С в якості тренера з фітнесу у футболі або футзалі; та
- с) мати знання на рівні бакалавра зі спортивних наук або наук про фізичні вправи.

Стаття 27 – Подальші критерії вступу на дипломні курси УЄФА Фітнес А

- 1 Для того, щоб бути допущеним до дипломного курсу з фітнесу УЄФА Фітнес А, кандидати повинні

- а) мати дійсну ліцензію УЄФА Фітнес В
- б) мати щонайменше один рік досвіду роботи після отримання ліцензії УЄФА Фітнес В на посаді тренера з фітнесу воротарів в команді з 11-ма гравцями з футболу або футзалу; та
- с) мати знання на рівні бакалавра зі спортивної науки або науки про фізичні вправи.

2 Протягом перехідного періоду тривалістю три роки з моменту запуску першого дипломного курсу УЄФА Фітнес В або Фітнес А, організатор курсу може запропонувати досвідченим фітнес-тренерам прямий доступ до дипломного курсу УЄФА Фітнес А, якщо вони

- а) мають знання на рівні бакалавра в галузі спортивної науки або науки про фізичні вправи; і або
- б) мають щонайменше сім років досвіду роботи фітнес-тренером у вищому дивізіоні, повністю професійній лізі або елітній молодіжній лізі у футболі або у вищому дивізіоні у футзалі; або
- в) мати дійсну ліцензію УЄФА В та щонайменше один рік досвіду роботи після отримання ліцензії УЄФА В тренером з фітнесу в команді з футболу або футзалу з 11-ма гравцями.

Стаття 28 – Тривалість та зміст

1 Для кожного тренерського дипломного курсу УЄФА сторона, що домовляється, повинна визначити наступне:

- а) Загальна кількість годин навчання
- б) години теорії та практики в класі
- а) години практики за межами аудиторії, включаючи досвід роботи

2 У таблиці нижче вказано мінімальну кількість контактних годин на кожному тренерському дипломному курсі УЄФА, організованому стороною-учасницею Конвенції. Ця тривалість забезпечує

основу для навчання, що базується на реальних умовах, включаючи інтерактивний контент, який викладається та контролюється тренерами-інструкторами (особисто або онлайн), а також практичний досвід роботи.

3 Профіль тренера та мінімальний зміст кожного курсу для отримання тренерського диплома УЄФА визначені в навчальних програмах, наданих УЄФА, які охоплюють як чоловічу, так і жіночу гру.

4 Мінімальна тривалість будь-якого курсу на рівні А - шість місяців. Курс має включати роботу в мікрогрупах під наглядом тренерів-інструкторів у робочому середовищі учасників.

5 Курс для навчання на отримання диплома УЄФА Про має бути розподілений на 12 місяців мінімум.

- Для ефективного впровадження змішаного навчання на тренерських курсах сторони, що домовляються, повинні забезпечити, щоб воно відповідало наступним критеріям:
 - а) надійність: встановлення чітких очікувань, формування політики та управління якістю
 - б) інтерактивність: використання різних інструментів для стимулювання залучення
 - в) персоналізація: пропонувати персоналізовані навчальні заходи та регулярний зворотний зв'язок, адаптований до індивідуальних потреб студентів
 - д) Продуктивність: моніторинг та підтримка прогресу студентів, а також поглиблення їхнього розуміння змісту курсу

	UEFA C	UEFA B	UEFA A	UEFA Pro
Мінімальна кількість годин контакту загалом	60	120	180	360
Мінімальна кількість годин теорії та практики в класі (особисто або онлайн)	30	60	90	140
Мінімальна кількість годин практики за межами аудиторії (наприклад, на полі, в спортзалі), включаючи досвід роботи	30	60	90	220

	UEFA C Futsal	UEFA B Futsal	UEFA A Futsal
Мінімальна кількість годин контакту загалом	60	120	180
Мінімальна кількість годин теорії та практики в класі (особисто або онлайн)	30	60	90
Мінімальна кількість годин практики за межами аудиторії (наприклад, на полі, в спортзалі), включаючи досвід роботи	30	60	90

	UEFA B Youth	UEFA Elite Youth A	Об'єднаний UEFA F and UEFA Elite Youth A
Мінімальна кількість годин контакту загалом	60	120	300
Мінімальна кількість годин теорії та практики в класі (особисто або онлайн)	30	60	150
Мінімальна кількість годин практики за межами аудиторії (наприклад, на полі, в спортзалі), включаючи досвід роботи	30	60	150

	UEFA B Goalkeeper	UEFA A Goalkeeper	UEFA B Fitness	UEFA A Fitness
Мінімальна кількість годин контакту загалом	60	120	120	180
Мінімальна кількість годин теорії та практики в класі (особисто або онлайн)	20	36	60	90
Мінімальна кількість годин практики за межами аудиторії (наприклад, на полі, в спортзалі), включаючи досвід роботи	40	84	60	90



WE CARE ABOUT FOOTBALL

У СПЕЦІАЛЬНІ КУРСИ ДЛЯ
ПРОФЕСІЙНИХ ГРАВЦІВ
З ТРИВАЛИМ СТАЖЕМ

Стаття 29 - Критерії вступу на курси, призначені спеціально для професійних гравців з тривалим стажем

Для того, щоб бути прийнятим на курс, призначений спеціально для професійних гравців зі значним стажем, кандидати

- а) не зобов'язані мати ліцензію УЄФА С або ліцензію УЄФА з футболу С; і
- б) звільняються від вимоги щодо шестимісячного тренерського досвіду.

Стаття 30 - Подальші критерії вступу

1 Щоб бути зарахованим на комбінований дипломний курс УЄФА С і УЄФА В, кандидати повинні бути зареєстровані щонайменше протягом двох повних сезонів у клубі вищого футбольного дивізіону або в повністю професійній футбольній лізі асоціації-члена ФІФА або УЄФА.

2 Для вступу на комбінований дипломний курс УЄФА С або УЄФА з футболу С і УЄФА з футболу В кандидати повинні бути зареєстровані принаймні протягом двох повних сезонів у клубі вищого футбольного дивізіону асоціації-члена ФІФА або УЄФА.

3 Для вступу на об'єднаний дипломний курс УЄФА В і УЄФА А кандидати повинні бути зареєстровані щонайменше сім повних сезонів у клубі повністю професійної футбольної ліги або у вищому жіночому дивізіоні асоціації-члена ФІФА або УЄФА.

Стаття 31 – Організація

1 За попередньою згодою УЄФА, сторона, що організовує, може організувати спеціальний курс для професійних гравців з тривалим стажем, якщо вона має заявки від щонайменше восьми кандидатів, які відповідають вимогам.

2 Сторона, що організовує, повинна подати комбінований зміст курсу на затвердження комісії Jiga щонайменше за три місяці до початку курсу.

3 Максимальна кількість студентів на курсі - 20.



Стаття 32 - Тривалість та зміст

1 Курси, призначені спеціально для професійних гравців з тривалим стажем, повинні відповідати наступним вимогам щодо кількості годин навчання та змісту:

а) Об'єднані курси на отримання дипломів УЄФА С і УЄФА В повинні включати щонайменше 180 годин навчання, у тому числі:

- i) щонайменше 90 годин теорії та практики в класі
- ii) щонайменше 90 годин практики за межами аудиторії, включаючи досвід роботи.

б) Комбіновані дипломні курси УЄФА С або УЄФА з футболу С та УЄФА з футболу В повинні включати щонайменше 180 годин навчання, у тому числі:

- i. щонайменше 90 годин теорії та практики в класі
- ii. щонайменше 90 годин практики за межами аудиторії, включаючи досвід роботи.

с) Комбіновані курси на отримання дипломів УЄФА В та УЄФА А повинні включати щонайменше 240 годин навчання, в тому числі:

- i) повні 180 годин змісту дипломного курсу УЄФА А плюс окремі модулі УЄФА В, визначені організатором курсу;
- ii) щонайменше 120 годин теорії та практики в аудиторії
- iii) щонайменше 120 годин практики за межами аудиторії, включаючи досвід роботи.

2 Курси, призначені спеціально для професійних гравців зі стажем, повинні бути розподілені за часом:

а) мінімум шість місяців для комбінованих курсів на отримання дипломів УЄФА С і УЄФА В;

б) мінімум шість місяців для комбінованих курсів на отримання дипломів УЄФА С або УЄФА з футболу С і УЄФА з футболу В; с) мінімум 12 місяців для курсів на отримання дипломів УЄФА С і УЄФА з футболу В

с) мінімум 12 місяців для комбінованих дипломних курсів УЄФА В і УЄФА А.

3 Кожна сторона, що проводить конференцію, має право організовувати комбінований дипломний курс УЄФА В і УЄФА А для професійних гравців зі стажем один раз на два роки.

4 Усі студенти, які навчаються на курсах, призначених спеціально для професійних гравців з тривалим стажем, повинні регулярно працювати головним тренером або асистентом тренера команди з 11 гравців або футболу під час проходження курсу.



WE CARE ABOUT FOOTBALL

VI. ПОДАЛЬШЕ НАВЧАННЯ
(БЕЗПЕРЕРВНИЙ ПРОФЕСІЙНИЙ РОЗВИТОК)



Стаття 33 – Мета

1 Подальше навчання, організоване стороною Конвенції, має на меті дати можливість кваліфікованим тренерам та тренерам-інструкторам оновити свої компетенції. Вона також сприяє навчанню впродовж життя (постійний доступ до оновлення навичок і набуття знань), об'єднує спільноти тренрів, посилює соціальну інтеграцію, а також дає змогу навчатися за принципом «рівний-рівному» в менш формальному середовищі та обмінюватися досвідом між тренерами та інструкторами-тренерами.

2 Компетентнісно орієнтована подальша освіта для кваліфікованих тренерів та тренерок повинна

- а) задовольняти індивідуальні потреби коучів та тренерів з точки зору їхніх практичних запитів і проблем
- б) відповідати потребам сторони конвенції з точки зору очікуваних компетенцій та результатів навчання
- с) бути гнучкими, різноманітними та доступними в різний час і в різних місцях.

Стаття 34 – Критерії допуску

1 Подальша освіта відкрита для власників тренерського диплома УЄФА, дійсного національного диплома тренера-інструктора або еквівалентного диплома, виданого спорідненою конфедерацією, а також для випускників НПК з

еквівалентною кваліфікацією, які бажають продовжити свою ліцензію, кваліфікацію або визнання компетентності на наступні три роки.

2 Кандидати повинні подати всі вступні документи, які вимагаються організаторами.

3 Кандидати повинні володіти достатніми навичками усного та письмового мовлення мовою навчання для завершення подальшого навчання.

Стаття 35 – Організація

1 Власники тренерських дипломів УЄФА, власники національних кваліфікацій тренера-викладача та випускники ІСР з еквівалентною кваліфікацією повинні проходити щонайменше 15 годин підвищення кваліфікації на основі компетентності кожні три роки, щоб поновити свою ліцензію або еквівалентну кваліфікацію.

2 Тренери-спеціалісти, які бажають поновити ліцензію тренера з футболу чи футзалу, а також ліцензію тренера молодіжної команди, воротаря чи фітнес-тренера, повинні проходити щонайменше 15 годин подальшого навчання кожні три роки, причому щонайменше 50% з них має бути безпосередньо пов'язано з їхньою спеціалізацією.

3 Подальший розвиток на основі компетентності повинен регулярно плануватися в різний час і в різних місцях протягом календарного року для власників різних тренерських дипломів УЄФА і проводитися поєднанням кваліфікованих тренерів-педагогів і фахівців з конкретною кваліфікацією, знаннями та досвідом.

4 Подальша освіта, що проводиться партнерами Договірної сторони, повинна перебувати під наглядом останньої.

5 Сторона, що домовляється, повинна визнавати заходи з технічної освіти та розвитку, організовані УЄФА, як подальшу освіту для власників тренерського диплома УЄФА, дійсної національної кваліфікації тренера-педагога або еквівалентного диплома, виданого спорідненою конфедерацією, а також випускників НПК з еквівалентною кваліфікацією.

6 Сторона, що організовує конгрес, вирішує, чи потрібно проводити оцінювання.

7 Кандидати, які проходять подальше навчання, організоване організацією, відмінною від сторони Конвенції, яка видала їхній диплом і ліцензію, повинні перевірити у цієї сторони Конвенції, чи відповідає зміст навчання цілям поновлення ліцензії. Разом із сертифікатом про проходження курсу мають бути надані докази ключових результатів навчання/розвитку. Той самий принцип застосовується до власників еквівалентних дипломів, виданих спорідненими конфедераціями



ВИДАЧА, ПЕРЕДАЧА ТА ТЕРМІН
ДІЇ ТРЕНЕРСЬКИХ ЛІЦЕНЗІЙ УЄФАФА

WE CARE ABOUT FOOTBALL



Стаття 36 – Видача і передача ліцензії

1 Щоразу, коли видається або поновлюється ліцензія, відповідна сторона-учасниця повинна відповідним чином оновити свою базу даних власників тренерських дипломів УЄФА та ліцензій.

2 Щоразу, коли інша сторона конвенції видає вищу тренерську ліцензію УЄФА, вона повинна повідомити про це сторону конвенції, яка видала первинну ліцензію, щоб вона могла видалити власника ліцензії зі своєї бази даних.

3 За виняткових обставин комісія Jira може дозволити передачу дійсного тренерського диплома та ліцензії УЄФА від однієї сторони конвенції іншій стороні конвенції.

Стаття 37 – Строк дії

- 1 Тренерська ліцензія УЄФА дійсна протягом трьох календарних років, але не пізніше 31 грудня через три роки після її видачі, тобто з 25 серпня 2025 року по 31 грудня 2028 року.
- 2 Після закінчення терміну дії тренерської ліцензії УЄФА її власник втрачає право на тренерську діяльність і повинен пройти подальшу освіту, організовану стороною-учасницею конвенції, щоб отримати повторну ліцензію.
- 3 Дійсність будь-якої ліцензії УЄФА залежить від зобов'язання власника ліцензії дотримуватися статутів, регламентів, директив і рішень УЄФА та сторони конвенції, яка видала ліцензію. На неї можуть поширюватися додаткові умови, визначені стороною-учасницею, що видала ліцензію.



WE CARE ABOUT FOOTBALL

VIII. ФІНАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 38 – Застосовне право та спори

- 1 Ця Конвенція регулюється швейцарським законодавством.
- 2 Сторони цієї Конвенції погоджуються, що будь-який спір, що виникає в результаті її виконання, який не може бути вирішений мирним шляхом, може бути переданий тільки до Спортивного арбітражного суду (CAS) в Лозанні, Швейцарія, відповідно до Статуту УЄФА, в тому числі для вжиття тимчасових або суперзапобіжних заходів, за виключенням будь-якого державного суду.

Стаття 39 – Мови

- 1 Ця Конвенція існує англійською, французькою та німецькою мовами.
- 2 У разі будь-яких розбіжностей між англійською, французькою та німецькою версіями цієї Конвенції, англійська версія має переважну силу..

Стаття 40 – Ухвалення, скасування та перехідні правила

- 1 Ця Конвенція була прийнята Виконавчим комітетом на засіданні 16 грудня 2024 року і відкрита для підписання всіма асоціаціями-членами УЄФА з цієї дати.
- 2 Ця Конвенція повністю замінює попередню Конвенцію УЄФА з питань тренерської діяльності, яка цим припиняє свою дію, а також будь-які директиви, що впливають з неї.
- 3 Ця Конвенція набуває чинності для кожної асоціації-члена УЄФА в день її підписання як УЄФА, так і відповідною асоціацією.
- 4 Попередня Конвенція УЄФА з питань тренерської діяльності та будь-які директиви, прийняті відповідно до неї, продовжують застосовуватися до асоціацій-членів УЄФА, які її підписали, до моменту набуття чинності для них цієї конвенції.
- 5 Будь-які тренерські дипломи або ліцензії УЄФА, видані відповідно до попередньої Конвенції УЄФА з питань тренерської діяльності, залишаються дійсними відповідно до цієї Конвенції.



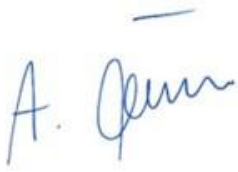
Ніон, Швейцарія

17.02.2025

Місце

Дата

UEFA



Александр ЧЕФЕРІН
Президент



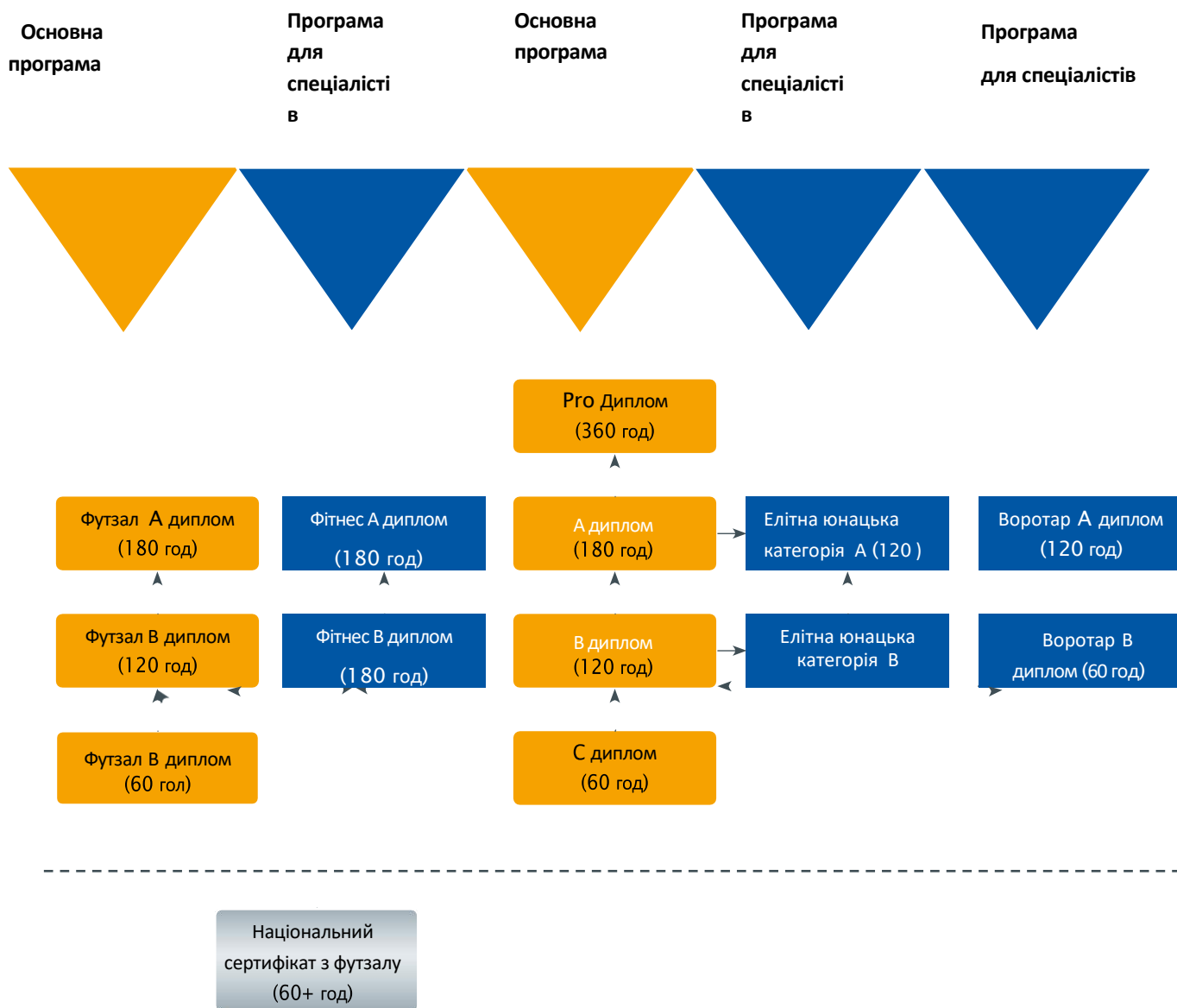
Теодоре ТЕОДОРІДІС
Генеральний секретар

Назва національної асоціації:

.....
Президент

.....
Генеральний секретар

Додаток А – шлях тренерських дипломів УЄФА



**КАНДИДАТ**

Прізвище: _____

Ім'я: _____

Дата і місце народження: _____

Резидент на території приймаючої асоціації протягом щонайменше трьох з попередніх п'яти років?

Так

☐

Ні

☐

Остання дійсна ліцензія УЄФА або національний тренерський сертифікат: _____

Тренерський досвід з моменту
закінчення навчання з
останньою ліцензією УЄФА або
національним тренерським
сертифікатом:

КРОК 1: ПРИЙМАЮЧА АСОЦІАЦІЯ

Асоціація: _____

Рівень курсу та дата початку, на яку претендує кандидат: _____

Ми засвідчуємо, що кандидат має підтверджений рівень володіння офіційною мовою курсу, що дозволяє йому брати участь без перекладача.

Місце і дата: _____

Ім'я та підпис, Керівник відділу навчання тренерів _____

КРОК 2: ОРИГІНАЛЬНА АСОЦІАЦІЯ (емітент останньої тренерської кваліфікації кандидата УЄФА)

Асоціація: _____ Примітки

Заперечення

☐

Затвердження

☐

Місце і дата: _____

Ім'я та підпис, Керівник відділу навчання тренерів _____

Жоден кандидат, чия ліцензія була видана іншою стороною конвенції, не може бути допущений до дипломного курсу УЄФА без подання заповненої транскордонної форми до приймаючої асоціації до початку курсу.



UEFA
Route De Genève 46 CH-1260 Nyon 2
Switzerland
Telephone: +41 848 00 27 27
Telefax: +41 848 01 27 27 UEFA.com
